

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 4116

[2010/206226]

25 NOVEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution des articles 14, § 1^{er}, 2^o, et 16 du décret du 16 juillet 1985 relatif aux parcs naturels

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 16 juillet 1985 relatif aux parcs naturels, les articles 14, § 1^{er}, 2^o et 16 modifiés par le décret du 3 juillet 2008;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 7 septembre 2010;

Vu l'avis de la Commission régionale de l'Aménagement du Territoire, donné le 15 juillet 2010;

Vu l'avis 48.774/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 octobre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1^{er}. L'avis de la commission de gestion du parc naturel territorialement concerné est sollicité lorsque la demande de permis d'urbanisme, de lotir ou d'urbanisation délivré par le Gouvernement, par le fonctionnaire délégué ou par le collège communal sur avis préalable du fonctionnaire délégué, concerne :

1^o un permis d'urbanisme, de lotir ou d'urbanisation soumis à étude d'incidences sur l'environnement;

2^o la création ou l'extension d'un village de vacance, d'un parc résidentiel de week-end, d'un terrain de camping touristique au sens de l'article 1^{er} du Code wallon du Tourisme, ou d'un terrain de camping au sens de l'article 1^{er} du décret du Conseil de la Communauté germanophone du 9 mai 1994;

3^o la création ou l'extension d'un terrain de caravanage au sens de l'article 1^{er}, 2^o, du décret du 4 mars 1991 relatif aux conditions d'exploitation des terrains de caravanage;

4^o la modification de la destination de tout ou partie d'un bien au sens des articles 84, § 1^{er}, 7^o et 271, alinéa 1^{er}, deuxième et troisième tirets, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie;

5^o des actes de boisement et de déboisement au sens de l'article 84, § 1^{er}, 9^o, a), du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie;

6^o le défrichement ou la modification de la végétation de toute zone dont le Gouvernement juge la protection nécessaire au sens de l'article 84, § 1^{er}, 12^o, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie;

7^o la modification sensible du relief du sol au sens de l'article 84, § 1^{er}, 8^o, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie;

8^o la culture de sapins de Noël au sens de l'article 84, § 1^{er}, 9^o, b), du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie;

9^o l'abattage ou la modification de l'aspect d'un ou de plusieurs arbres ou d'une ou plusieurs haies considérés comme remarquables par le Gouvernement au sens de l'article 84, § 1^{er}, 11^o, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie.

Art. 2. Tout avis de la commission de gestion est formellement motivé.

Art. 3. La commission de gestion prévoit, dans son règlement d'ordre intérieur, un examen régulier des demandes d'avis formées par les autorités compétentes.

Sans préjudice de la compétence d'avis réservée à la commission de gestion, une sous-commission peut être créée en son sein en vue d'examiner les demandes d'avis.

Art. 4. Sont abrogés :

1^o l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 10 septembre 1987 fixant la procédure relative aux demandes d'avis ou d'accord des commissions de gestion de parcs naturels;

2^o l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 5 novembre 1987 portant exécution de l'article 13, § 1^{er}, 4^o, du décret du 16 juillet 1985 relatif aux parcs naturels;

3^o l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 octobre 2000 portant organisation du Collège des recours tel que prévu par le décret du 16 juillet 1985 relatif aux parcs naturels;

4^o l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 janvier 2001 approuvant le règlement d'ordre intérieur portant organisation du Collège des recours tel que prévu par le décret du 16 juillet 1985 relatif aux parcs naturels.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Le Ministre qui a les Parcs naturels dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 novembre 2010.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Forêt, de la Nature et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 4116

[2010/206226]

25. NOVEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Durchführung der Artikel 14, § 1, 2° und 16 des Dekrets vom 16. Juli 1985 über die Naturparks

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 16. Juli 1985 über die Naturparks, insbesondere der durch das Dekret vom 3. Juli 2008 abgeänderten Artikel 14, § 1, 2° und 16;

Aufgrund des am 7. September 2010 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 15. Juli 2010;

Aufgrund des am 27. Oktober 2010 in Anwendung von Art. 84, § 1, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 48.774/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Gutachten der Verwaltungskommission des örtlich betroffenen Naturparks wird beantragt, wenn der Antrag auf eine durch die Regierung, den beauftragten Beamten oder das Gemeindegremium auf vorheriges Gutachten des beauftragten Beamten ausgestellte Städtebau-, Parzellierungs- oder Verstädterungsgenehmigung das Folgende betrifft:

1° eine Städtebau-, Parzellierungs- oder Verstädterungsgenehmigung, die einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegt;

2° die Einrichtung bzw. Erweiterung eines Feriendorfes, eines Wochenendwohnparks, eines touristischen Campingplatzes im Sinne von Artikel 1, 26° des Wallonischen Gesetzbuches über den Tourismus oder eines Campingplatzes im Sinne von Artikel 1 des Dekrets des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 9. Mai 1994;

3° die Einrichtung bzw. Erweiterung eines Caravaningplatzes im Sinne von Artikel 1, 2° des Dekrets vom 4. März 1991 über die Betriebsbedingungen für Caravaningplätze;

4° die Änderung der Bestimmung der Gesamtheit oder eines Teils eines Gutes im Sinne der Artikel 84, § 1, 7° und 271, Absatz 1, zweiter und dritter Strich des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie;

5° Aufforstungs- und Abholzungsaktionen im Sinne von Artikel 84, § 1, 9°, a) des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie;

6° die Rodung oder die Änderung der Vegetation eines jeden Gebietes, dessen Schutz durch die Regierung für notwendig gehalten wird, im Sinne von Artikel 84, § 1, 12° des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie;

7° eine bedeutende Veränderung des Bodenreliefs im Sinne von Artikel 84, § 1, 8° des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie;

8° den Anbau von Weihnachtsbäumen im Sinne von Artikel 84, § 1, 9°, b) des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie;

9° das Fällen oder die Änderung des Aussehens eines oder mehrerer Bäume oder einer oder mehrerer Hecken, die durch die Regierung für bemerkenswert gehalten werden, im Sinne von Artikel 84, § 1, 11° des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie.

Art. 2 - Jedes Gutachten der Verwaltungskommission wird ausdrücklich begründet.

Art. 3 - Die Verwaltungskommission sieht in ihrer Geschäftsordnung eine regelmäßige Untersuchung der durch die zuständigen Behörden eingereichten Anträge auf Gutachten vor.

Unbeschadet der der Verwaltungskommission vorbehaltenen Begutachtungszuständigkeit kann eine Unterkommission im Hinblick auf die Untersuchung der Anträge auf Gutachten innerhalb der Kommission eingerichtet werden.

Art. 4 - Es werden aufgehoben:

1° der Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 10. September 1987, der die Regelung bezüglich der öffentlichen Untersuchung über die Entwürfe von Naturparks festlegt;

2° der Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 5. November 1987 zur Durchführung von Artikel 13, § 1, 4° des Dekrets vom 16. Juli 1985 über die Naturparks;

3° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Oktober 2000 zur Organisation des Berufungskollegiums, wie vorgesehen durch das Dekret vom 16. Juli 2000 über die Naturparks;

4° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. Januar 2001 zur Genehmigung der Geschäftsordnung des Berufungskollegiums, wie vorgesehen durch das Dekret vom 16. Juli 1985 über die Naturparks.

Art. 5 - Der vorliegende Erlass tritt am ersten Tag des vierten auf den Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* folgenden Monats in Kraft.

Art. 6 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Naturparks gehören, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. November 2010

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 4116

[2010/206226]

25 NOVEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van de artikelen 14, § 1, 2°, en 16 van het decreet van 16 juli 1985 betreffende natuurparken

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 16 juli 1985 betreffende natuurparken, inzonderheid op de artikelen 14, § 1, 2°, en 16, gewijzigd bij het decreet van 3 juli 2008;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud), gegeven op 7 september 2010;

Gelet op het advies van de "Commission régionale de l'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening), gegeven op 15 juli 2010;

Gelet op het advies 48.774/4 van de Raad van State, gegeven op 27 oktober 2010, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Besluit :

Artikel 1. De beheerscommissie van betrokken territoriaal natuurpark wordt om advies verzocht wanneer de aanvraag tot stedenbouwkundige, verkavelings- of bebouwingsvergunning, die afgeleverd wordt door de Regering, de afgevaardigd ambtenaar of het gemeentecollege na voorafgaand advies van de afgevaardigd ambtenaar, betrekking heeft op :

1° een stedenbouwkundige, verkavelings- of bebouwingsvergunning die onderworpen wordt aan een milieu-effectonderzoek;

2° de oprichting of uitbreiding van een vakantiedorp, een weekendverblijfspark, een toeristisch kampeerterrein in de zin van artikel 1, 26°, van het Waalse Toerismewetboek, of van een kampeerterrein in de zin van artikel 1 van het decreet van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 9 mei 1994;

3° de oprichting of uitbreiding van een caravanterrein in de zin van artikel 1, 2°, van het decreet van 4 maart 1991 betreffende de uitbatingvoorwaarden voor caravanterreinen;

4° de wijziging van de bestemming van het geheel of van een gedeelte van een goed in de zin van de artikelen 84, § 1, 7°, en 271, eerste lid, tweede en derde streepje, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie;

5° bebossings- en ontbossingshandelingen in de zin van artikel 84, § 1, 9°, a), van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie;

6° de ontginning of de wijziging van de vegetatie van elk gebied waarvan de Regering de bescherming nodig acht in de zin van artikel 84, § 1, 12°, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie;

7° de aanzienlijke wijziging van het bodemreliëf in de zin van artikel 84, § 1, 8°, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie;

8° het kweken van kerstbomen in de zin van artikel 84, § 1, 9°, b), van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie;

9° het vellen of de wijziging van het aspect van één of meer bomen of hagen die door de Regering als merkwaardig beschouwd worden in de zin van artikel 84, § 1, 11°, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie;

Art. 2. Elk advies van de beheerscommissie is uitdrukkelijk gemotiveerd.

Art. 3. De beheerscommissie voorziet in haar huishoudelijk reglement in een regelmatig onderzoek van de adviesaanvragen die door de bevoegde overheden geformuleerd worden.

Onverminderd de adviesbevoegdheid van de beheerscommissie, kan binnen haar midden een subcommissie opgericht worden om de adviesaanvragen te onderzoeken.

Art. 4. Opgeheven worden :

1° het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 september 1987 tot vaststelling van de procedure met betrekking tot de verzoeken tot advies of akkoord van de beheerscomités van natuurparken;

2° het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 5 november 1987 tot uitvoering van artikel 13, § 1, 4°, van het decreet van 16 juli 1985 betreffende natuurparken;

3° het besluit van de Waalse Regering van 19 oktober 2000 houdende organisatie van het College van de beroepen, bedoeld in het decreet van 16 juli 1985 betreffende natuurparken;

4° het besluit van de Waalse Regering van 11 januari 2001 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement tot organisatie van het College van de beroepen bedoeld in het decreet van 16 juli 1985 betreffende natuurparken.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de vierde maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Natuurparken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 november 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN